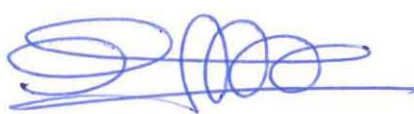
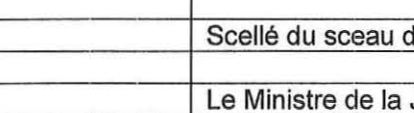


KONINKRIJK BELGIË	ROYAUME DE BELGIQUE
FOD SOCIALE ZEKERHEID	SPF SÉCURITÉ SOCIALE
Wetsontwerp tot wijziging van wet van 23 maart 2020 tot wijziging de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen	Projet de loi modifiant la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants
FILIP, Koning der Belgen,	PHILIPPE, Roi des Belges,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.	A tous, présents et à venir, Salut.
Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en de Minister van Zelfstandigen,	Sur la proposition du Ministre des Affaires sociales et du Ministre des Indépendants,
HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ,	NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS,
De Minister van Sociale Zaken en de Minister van Zelfstandigen worden ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers in te dienen:	Le Ministre des Affaires sociales et le Ministre des Indépendants sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit :
Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.	Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.
Art. 2. In de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 41 van 26 juni 2020 wordt een artikel 4quater ingevoegd, luidende:	Art. 2. Dans la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants, modifiée en dernier lieu par l'arrêté royal n°41 du 26 juin 2020, il est inséré un article 4 quater, rédigé comme suit :
<p>"Art. 4quater. § 1. In afwijking van artikel 4bis, § 2, kunnen aanspraak maken op het dubbele van de het volledige maandelijkse bedrag bedoeld in artikel 10, § 1, van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandige:</p> <ul style="list-style-type: none"> - de zelfstandigen, helpers en meewerkende echtgenoten, zoals bedoeld in artikel 3, die gedwongen worden hun activiteiten gedeeltelijk of volledig te onderbreken en voor zover hun activiteiten rechtstreeks behoren tot de activiteiten zoals bedoeld in het ministerieel besluit van 18 oktober 2020 en elk ander later ministerieel besluit 	<p>« Art. 4quater. §1^{er} Par dérogation à l'article 4bis, § 2, peuvent prétendre au double du montant mensuel intégral visé à l'article 10, § 1^{er}, de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants :</p> <ul style="list-style-type: none"> - les travailleurs indépendants, les aidants et les conjoints aidants, visés à l'article 3, qui sont forcés d'interrompre totalement ou partiellement leurs activités indépendantes et pour autant que leurs activités soient visées directement par l'arrêté ministériel du 18 octobre 2020 et par tout autre arrêté ministériel ultérieur portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus

<p>houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID - 19 te beperken, voor de kalendermaand waarin de periode van onderbreking van hun zelfstandige activiteit gelegen is;</p> <ul style="list-style-type: none"> - de zelfstandigen, helpers en meewerkende echtgenoten, zoals bedoeld in artikel 3, wiens activiteiten afhankelijk zijn van de activiteiten rechtstreeks bedoeld in het ministerieel besluit van 18 oktober 2020 en elk ander later ministerieel besluit houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID - 19 te beperken, die hun activiteiten volledig onderbreken gedurende de periode van gedwongen onderbreking bedoeld door bovengenoemd ministerieel besluit, voor de kalendermaand waarin de periode van daadwerkelijke onderbreking van hun zelfstandige activiteit gelegen is. <p>§ 2. In afwijking van artikel 4bis, § 3 wordt voor de zelfstandigen en helpers zoals bedoeld in artikel 3, § 2, van deze wet, het volledige maandelijkse bedrag bedoeld in artikel 10 § 1, van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen, toegekend en dit voor zover ze voldoen aan de overige voorwaarden van § 1.</p> <p>§ 3. De zelfstandigen en helpers bedoeld in § 2 kunnen het aldaar bedoelde maandelijkse bedrag slechts cumuleren met een of meerdere andere vervangingsinkomens voor zover de som van het maandelijks bedrag bedoeld in § 2 en de andere vervangingsinkomens per maand niet meer bedraagt dan 1.614,10 euro. Ingeval van overschrijding wordt het maandelijks bedrag bedoeld in § 2 verminderd ten belope van deze overschrijding.</p> <p>§ 4. De gerechtigden op primaire ongeschiktheids- of invaliditeitsuitkeringen die een activiteit als zelfstandige met de toelating van de adviserend arts van hun verzekeringsinstelling uitoefenen, al naargelang het geval, met toepassing van artikel 100, § 2, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 of de artikelen 23 of 23bis van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten, en die, onder de voorwaarden</p>	<p>COVID-19, pour le mois civil au cours duquel se situe la période d'interruption de leur activité indépendante ;</p> <ul style="list-style-type: none"> - les travailleurs indépendants, les aidants et les conjoints aidants, visés à l'article 3, dont les activités sont dépendantes des activités visées directement par l'arrêté ministériel du 18 octobre 2020 et par tout autre arrêté ministériel ultérieur portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19, qui interrompent totalement leurs activités pendant la durée d'interruption forcée visée par l'arrêté ministériel précité, pour le mois civil au cours duquel se situe l'interruption effective de leur activité indépendante. <p>§ 2. Par dérogation à l'article 4bis, § 3, pour les travailleurs indépendants et les aidants visés à l'article 3, § 2, de la présente loi, la totalité du montant mensuel visé à l'article 10, § 1er, de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants est accordée, pour autant qu'ils remplissent les autres conditions du § 1^{er}.</p> <p>§ 3. Les travailleurs indépendants et les aidants visés au § 2 peuvent seulement cumuler le montant mensuel y visé avec un ou plusieurs autres revenus de remplacement, pour autant que la somme du montant mensuel visé au § 2 et des autres revenus de remplacement ne dépasse pas 1.614,10 euros sur une base mensuelle. En cas de dépassement, le montant mensuel visé au § 2 sera réduit à concurrence de ce dépassement.</p> <p>§ 4. Les bénéficiaires d'indemnités d'incapacité primaire ou d'invalidité qui exercent une activité de travailleur indépendant autorisée par le médecin-conseil de leur organisme assureur, selon le cas, en application de l'article 100, § 2, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 ou des articles 23 ou 23 bis de l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, et qui doivent, dans les conditions prévues aux paragraphes 1er et 2, interrompre leur activité autorisée, ne peuvent prétendre à</p>
---	---

<p>bepaald in de paragrafen 1 en 2, hun toegelaten activiteit moeten onderbreken, kunnen op geen enkel bedrag aan overbruggingsrecht voor deze onderbreking van activiteit aanspraak maken.”.</p>	<p>aucun montant de droit passerelle pour cette interruption d'activité. ».</p>
<p>Art. 3. In artikel 5 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 41 van 26 juni 2020, worden de paragrafen 1 en 2 vervangen als volgt :</p> <p>“§ 1. Voor de toepassing van de artikelen 4, 4bis, 4ter en 4quater en in afwijking van artikel 7, § 3, van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen, wordt er geen rekening gehouden met de financiële uitkeringen die de zelfstandige, helper of meewerkende echtgenote bedoeld in artikel 3 reeds in het verleden heeft genoten krachtens het koninklijk besluit van 18 november 1996 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en zijn uitvoeringsbesluiten en krachtens de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en haar uitvoeringsbesluit. Bovendien zal de financiële uitkering die overeenkomstig de artikelen 4, 4bis, 4ter en 4quater wordt toegekend, niet in rekening worden gebracht bij het bepalen van de maximale duur van het overbruggingsrecht in toepassing van artikel 7, § 3, van de voormelde wet van 22 december 2016.</p> <p>§ 2. Voor de toepassing van de artikelen 4, 4bis, 4ter en 4quater zijn de voorwaarden bedoeld in artikel 5, § 1, van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen, niet van toepassing op de zelfstandigen, helpers en meewerkende echtgenoten bedoeld in artikel 3.”.</p>	<p>Art. 3. Dans l'article 5 de la même loi, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal n°41 du 26 juin 2020, les paragraphes 1er et 2 sont remplacés par ce qui suit :</p> <p>« § 1^{er}. Pour l'application des articles 4, 4bis, 4ter et 4quater et par dérogation à l'article 7, § 3, de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants, il n'est pas tenu compte des prestations financières que le travailleur indépendant, l'aidant ou le conjoint aidant visé à l'article 3 a déjà perçues dans le passé en vertu de l'arrêté royal du 18 novembre 1996 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et de ses arrêtés d'exécution et en vertu de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit de passerelle en faveur des travailleurs indépendants et de son arrêté d'exécution. En outre, la prestation financière octroyée conformément aux articles 4, 4bis, 4ter et 4quater ne sera pas prise en compte lors de la détermination de la durée maximale du droit passerelle en application de l'article 7, § 3, de la loi précitée du 22 décembre 2016.</p> <p>§ 2. Pour l'application des articles 4, 4bis, 4ter et 4quater, les conditions visées à l'article 5, § 1^{er}, de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants ne s'appliquent pas aux travailleurs indépendants, aux aidants et aux conjoints aidants visés à l'article 3. ».</p>
<p>Art. 4. In artikel 6 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 augustus 2020, worden de volgende wijzigingen aangebracht :</p> <p>a) paragraaf 1 wordt aangevuld met een bepaling onder 7°, luidende:</p> <p>“7° Artikel 4quater is van toepassing op alle gedwongen onderbrekingen overeenkomstig artikel 4, 3°, van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen, die plaatsvinden naar aanleiding van</p>	<p>Art. 4. Dans l'article 6 de la même loi, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 22 août 2020, les modifications suivantes sont apportées :</p> <p>a) le paragraphe 1^{er} est complété par un 7° rédigé comme suit :</p> <p>« 7° L'article 4quater s'applique à toutes les interruptions forcées conformément à l'article 4, 3°, de la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants, qui se produisent en raison du COVID-19 et qui ont lieu pendant la période du 1^{er}</p>

COVID-19 en zich situeren in de periode van 1 oktober 2020 tot en met 30 november 2020.”;	octobre 2020 au 30 novembre 2020 inclus. ».
b) in paragraaf 2 wordt het eerste lid vervangen als volgt: "De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de periode van de toepassing van de maatregelen bedoeld in de artikelen 3, 4bis, 4ter, 4quater en 5, verlengen tot uiterlijk 31 december 2020.”.	b) dans le paragraphe 2, l'alinéa 1 ^{er} est remplacé par ce qui suit : « Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prolonger la période d'application des mesures visées aux articles 3, 4bis, 4ter, 4quater et 5, au plus tard jusqu'au 31 décembre 2020. ».
Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het Belgisch Staatsblad zal worden bekendgemaakt.	Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le Moniteur belge.
Gegeven te Brussel, xx/xx/2020.	Donné à Bruxelles, le xx/xx/2020.
FILIP	PHILIPPE
Van Koningswege:	Par le Roi :
De Minister van Sociale Zaken,	Le Ministre des Affaires sociales,
	
Frank VANDENBROUCKE	Frank VANDENBROUCKE
De Minister van Zelfstandigen,	Le Ministre des Indépendants,
	
David CLARINVAL	David CLARINVAL
Met 's Lands zegel gezegeld:	Scellé du sceau de l'Etat :
De Minister van Justitie,	Le Ministre de la Justice,
Vincent VAN QUICKENBORNE	Vincent VAN QUICKENBORNE

MEMORIE VAN TOELICHTING

Wetsontwerp tot wijziging van wet van 23 maart 2020 tot wijziging de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen.

Dames en Heren,

De regering heeft de eer u het wetsontwerp tot wijziging van wet van 23 maart 2020 tot wijziging de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen ter goedkeuring voor te leggen.

Dit wetsontwerp beoogt een verdubbeling van het bedrag van de financiële uitkering in het kader van de tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht voor de zelfstandigen die gedwongen om hun zelfstandige activiteit te onderbreken omwille van de sanitaire maatregelen genomen door de overheid, en dit wat de uitkering voor de maanden oktober en november 2020 betreft.

Deze maatregel betreft de zelfstandigen die, ten gevolge van de sanitaire maatregelen genomen door de overheid, hun zelfstandige activiteit volledig of gedeeltelijk gedwongen moeten onderbreken.

Voor de maanden oktober en november 2020 wordt in dit kader evenwel in een dubbele financiële uitkering voorzien voor:

- Alle zelfstandigen, helpers en meewerkende echtgenoten die gedwongen worden hun zelfstandige activiteiten gedeeltelijk of volledig te onderbreken tengevolge van de sanitaire maatregelen genomen door de overheid.

EXPOSE DES MOTIFS

Projet de loi modifiant loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants.

Mesdames, Messieurs,

Le gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation le projet de loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants.

Ce projet de loi vise un doublement du montant de la prestation financière de la mesure temporaire de crise de droit passerelle pour les travailleurs indépendants contraints d'interrompre leur activité en raison des mesures sanitaires prises par les autorités publiques et ce, pour la prestation relative aux mois d'octobre et de novembre 2020.

Cette mesure concerne les travailleurs indépendants qui, à la suite de mesures sanitaires prises par les pouvoirs publics, sont contraints d'interrompre leur activité indépendante totalement ou de manière partielle.

Pour les mois d'octobre et de novembre 2020, il est toutefois prévu dans ce cadre une double prestation financière pour :

- Tous les travailleurs indépendants, les aidants et conjoints aidants forcés d'interrompre totalement ou partiellement leurs activités indépendantes en raison des mesures sanitaires prises par les autorités publiques.

<p><i>Bijvoorbeeld:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o de zaakvoerder van een bar of een discotheek; o de zaakvoerder van een restaurant dat voortaan afhaalgerechten verzorgt; o de foorkramers; o de zaakvoerder van een nachtwinkel die om 22u zijn deuren moet sluiten. <p>- Alle zelfstandigen, helpers en meewerkende echtgenoten die actief zijn in sectoren die afhankelijk zijn van bovengenoemde sectoren en die omwille van deze maatregelen, daadwerkelijk en volledig elke zelfstandige activiteit moeten onderbreken.</p> <p><i>Bijvoorbeeld:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o de groothandel in dranken die levert aan cafés en restaurants die de facto vanaf 19 oktober 2020 zijn activiteiten moeten onderbreken. <p>Indien de zelfstandigen bedoeld in het tweede streepje hun zelfstandige activiteit niet volledig onderbreken, komen zij nog steeds in aanmerking voor de tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht 'gedwongen onderbreking' die sinds maart 2020 van toepassing is, maar kunnen zij de verdubbeling van de uitkering niet genieten. Met andere woorden, het genot van de financiële uitkering in het kader van de tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht 'gedwongen onderbreking' blijft gegarandeerd aan het gewone – enkele – tarief voor de zelfstandigen die hun zelfstandige activiteit slechts gedeeltelijk onderbreken.</p> <p>De dubbele uitkering geldt momenteel enkel voor de maanden oktober en november 2020, maar het wetsontwerp voorziet een machtiging aan de Koning om deze maatregel te verlengen voor de maand december 2020.</p>	<p><i>Par exemple :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o le gérant d'un bar, ou d'une discothèque ; o le gérant d'un restaurant qui propose désormais des plats à emporter ; o les forains ; o le gérant d'un night shop qui est tenu de fermer ses portes à 22heures. <p>- Tous les travailleurs indépendants, les aidants et conjoints aidants qui sont actifs dans des secteurs qui dépendent de ceux susvisés et qui, en raison de ces mesures, doivent cesser effectivement et totalement toute activité indépendante.</p> <p><i>Par exemple :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> o le brasseur approvisionnant les cafés ou restaurants qui doit de facto interrompre ses activités à partir du 19 octobre 2020. <p>Si les travailleurs indépendants visés au second tiret n'interrompent que partiellement leur activité indépendante, ils seront toujours éligibles à la mesure temporaire de crise « interruption forcée » mise en place en mars 2020, mais ne pourront bénéficier du doublement de la prestation. En d'autres termes, le bénéfice de la prestation financière sur base de la mesure temporaire de crise de droit passerelle "interruption forcée" reste donc garanti au taux -unique- ordinaire pour les travailleurs indépendants qui n'interrompent que partiellement leur activité indépendante.</p> <p>La double prestation ne s'applique actuellement que pour les mois d'octobre et novembre 2020, mais le projet de loi prévoit d'autoriser le Roi à prolonger cette mesure pour le mois de décembre 2020.</p>
--	--

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING	COMMENTAIRE DES ARTICLES
-----------------------------------	---------------------------------

Wetsontwerp tot wijziging van wet van 23 maart 2020 tot wijziging de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen.

Art. 1. Dit artikel bepaalt de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag.

Art. 2. Artikel 2 voegt een artikel 4quater in, in de wet van 23 maart 2020 tot wijziging van de wet van 22 december 2016 houdende invoering van een overbruggingsrecht ten gunste van zelfstandigen en tot invoering van tijdelijke maatregelen in het kader van COVID-19 ten gunste van zelfstandigen.

Dit artikel voorziet de mogelijkheid tot het toekennen van een dubbele uitkering overbruggingsrecht ten belope van 2.583,38 EUR (alleenstaande) of van 3.228,20 EUR (met gezinslast) voor:

- Alle zelfstandigen, helpers en meewerkende echtgenoten actief in sectoren beoogd door de sanitaire maatregelen genomen door de overheid, en die tengevolge van die maatregelen alle zelfstandige activiteit volledig of gedeeltelijk moeten onderbreken.
- Alle zelfstandigen, helpers en meewerkende echtgenoten actief in sectoren die afhankelijk zijn van bovengenoemde sectoren, en die tengevolge van die maatregelen alle zelfstandige activiteit volledig moeten onderbreken.

Indien de zelfstandigen bedoeld in het tweede streepje hun zelfstandige activiteit slechts gedeeltelijk onderbreken, komen zij nog steeds in aanmerking voor de tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht 'gedwongen onderbreking', maar kunnen zij de verdubbeling van de uitkering niet genieten. Met andere woorden, het genot van de financiële uitkering in het kader van de tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht 'gedwongen onderbreking' blijft gegarandeerd aan het gewone – enkele – tarief voor de zelfstandigen die hun zelfstandige activiteit slechts gedeeltelijk onderbreken.

Deze mogelijkheid tot een toekennen van een

Projet de loi modifiant loi du 23 mars 2020 modifiant la loi du 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants.

Art. 1^{er}. Cet article précise le fondement constitutionnel en matière de compétence.

Art. 2. L'article 2 insère un article 4quater dans la loi du 23 mars 2020 modifiant la loi 22 décembre 2016 instaurant un droit passerelle en faveur des travailleurs indépendants et introduisant des mesures temporaires dans le cadre COVID-19 en faveur des travailleurs indépendants.

Cet article prévoit la possibilité d'octroi d'une double prestation d'un montant de 2.583,38 euros (isolé) ou de 3.228,20 euros (avec charge de famille) de droit passerelle pour :

- Tous les travailleurs indépendants, les aidants et conjoints aidants actifs dans les secteurs visés par les mesures sanitaires prises par les pouvoirs publics et qui, en raison de ces mesures, doivent interrompre complètement ou partiellement toute activité indépendante.
- Tous les travailleurs indépendants, les aidants et conjoints aidants qui sont actifs dans des secteurs qui dépendent de ceux susvisés et qui, en raison de ces mesures, doivent cesser complètement toute activité indépendante.

Si les travailleurs indépendants visés au second tiret n'interrompent que partiellement leur activité indépendante, ils seront toujours éligibles à la mesure temporaire de crise « interruption forcée », mais ne pourront bénéficier du doublement de la prestation. En d'autres termes, le bénéfice de la prestation financière sur base de la mesure temporaire de crise de droit passerelle "interruption forcée" reste donc garanti au taux -unique- ordinaire pour les travailleurs indépendants qui n'interrompent que partiellement leur activité indépendante.

Cette possibilité de double prestation s'applique également aux travailleurs

<p>dubbele uitkering is eveneens van toepassing op zelfstandigen in bijberoep wiens wettelijk verschuldigde voorlopige bijdragen berekend worden op een referte-inkomen van N-3 dat zich situeert tussen 6.996,89 euro en 13.993,78 euro, en op de actief gepensioneerde zelfstandigen wiens wettelijk verschuldigde voorlopige bijdragen berekend worden op een referte-inkomen van N-3 dat hoger is dan 6.996,89 euro. Indien zij hun zelfstandige activiteit verplicht volledig onderbreken, hebben zij mogelijks recht op het dubbele van de helft van de financiële uitkering, zijnde een volledige uitkering. Uiteraard moet ook hier voldaan zijn aan de naleving van het cumulpafond. De cumul met andere vervangingsinkomsten is immers slechts toegestaan op voorwaarde dat de som van de financiële uitkering van de tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht en de andere vervangingsinkomens per maand het bedrag van 1.614,10 euro niet overschrijdt. In geval van overschrijding zal het maandelijks bedrag van de tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht verminderd worden ten belope van deze overschrijding.</p> <p>Art. 3. Artikel 3 voert een technische aanpassing door in artikel 5 van de wet van 23 maart 2020, door ook een verwijzing naar het nieuwe artikel 4quater op te nemen.</p> <p>Art. 4. Artikel 4 voert enkele technische aanpassingen door in artikel 6 van de wet van 23 maart 2020.</p> <p>Eerst en vooral worden de bepalingen in het kader van de tijdelijke crisismaatregel overbruggingsrecht aangepast, naar aanleiding van de invoering van het nieuwe artikel 4quater. Dit nieuwe artikel 4quater (met de dubbele uitkering) is enkel van toepassing voor de maanden oktober en november 2020.</p> <p>Tenslotte wordt de delegatie aan de Koning ook aangepast om de toepassing van het nieuwe artikel 4quater uiterlijk tot 31 december 2020 te kunnen verlengen.</p>	<p>indépendants à titre complémentaire dont les cotisations sociales légalement dues sont calculées sur un revenu de référence N-3 compris entre 6.996,89 euros et 13.993,78 euros et aux travailleurs indépendants pensionnés actifs dont les cotisations sociales légalement dues sont calculées sur un revenu de référence N-3 supérieur à 6.996,89 euros. S'ils sont obligés d'interrompre complètement leur activité indépendante, ils peuvent avoir droit au double de la moitié de la prestation financière, c'est-à-dire à un paiement intégral de la prestation. Le plafond de cumul existant continue bien entendu à s'appliquer dans un tel cas. Le cumul avec d'autres revenus de remplacement n'est en effet autorisé qu'à condition que la somme de la prestation financière de la mesure temporaire de crise de droit passerelle et des autres revenus de remplacement ne dépasse pas 1.614,10 euros par mois. En cas de dépassement, le montant mensuel de la mesure temporaire de crise de droit passerelle sera réduit à concurrence du montant de ce dépassement.</p> <p>Art. 3. L'article 3 apporte une adaptation technique à l'article 5 de la loi du 23 mars 2020 en incluant une référence au nouveau article 4quater.</p> <p>Art. 4. L'article 4 apporte quelques adaptations techniques à l'article 6 de la loi du 23 mars 2020.</p> <p>Tout d'abord, les dispositions de la mesure temporaire de crise de droit passerelle sont adaptées suite à l'introduction du nouvel article 4quater. Ce nouvel article 4quater (avec le doublement de la prestation) ne s'applique que pour les mois d'octobre et novembre 2020.</p> <p>Enfin, la délégation au Roi est également adaptée pour permettre de prolonger l'application du nouveau article 4quater jusqu'au 31 décembre 2020 au plus tard.</p>
<p>De Minister van Sociale Zaken,</p>	<p>Le Ministre des Affaires sociales,</p>
<p>Frank VANDENBROUCKE</p>	

De Minister van Zelfstandigen,	Le Ministre des Indépendants,
David CLARINVAL	